格言

凡事皆當退一步想，遂覺天地皆寬濶，否則憂積於中，可可以鎖形，且能致病也。煩惱最能損人，遇事若能識破則何煩惱之有。多體古人書，靜思天下事，乃可斂浮氣而增定力。

體育漫談

（七十）

▲ 奧運會即揭幕 逾七千運動員參加

（特稿）今年墨西哥市與林匹克運動會本來定八月十六日截止報名，後來墨西哥市籌備委員會，應國際奧林匹克委員會之請，延期十天，到八月二十六日才正式截止報名。

最近，據墨西哥市○林匹克籌備委員會宣佈，本屆報名參加的國家或單位，共計一百一十九個——國際奧林匹克委員會共有一二百十四個會員國——這個數字超過聯合國現有的會員國，其原因是，聯合國的會員必須有主權，但參加○林匹克運動會并不這樣嚴格，比如香港并非聯合國會員國，但可以參加○林匹克運動會。

○運籌委會亦宣佈：本屆有運動員七千二百二十六人，歷史上，運動員最多的一屆是一九五二年赫爾辛基○林匹克運動會，計有五千八百六十七人，國家或單位參加最多的一屆是一九六四年東京○林匹克運動會，計有九十四國。

以運動員人數及參加國家或單位而言，本屆都是破紀錄的，這是誰也想不到的。

最大的隊伍是美國，計有四百二十一個運動員，其次是蘇聯，計有四百零一人；墨西哥，三百二十七人，西德，三百一十一人，東德，二百八十七人……

亞洲最大的隊伍是日本，計有二百一十四人，據日本體育當局說，這是日本參加○林匹克運動會最大的隊伍，但較上辦那一年是較少了。（○代奧）

中華民國隊最顯著的特色，由十項名將楊傳廣返國親自教導祖國的田徑隊。

大胆來阿平復出 球迷表示極興奮

（特訊）今天三場足球賽，甲組對壘，以近況來說怡和、陸軍、星島的贏面居高，但較刺激特別的，乃警察隊起用「大胆來」與添來，而星島會於昨午已正式派從加拿大歸來之舊將張子慧登場。

換言之「大胆來」很有名氣，都已不在球場露臉已久，是否有如昔日，轟動一時代之威猛，實在是未知之數，不過「大胆來」是有備而戰的，他先跟星島練波，其後始追逐警察隊晨操，雖是幾年來初次露臉，但已暗地練習已近半月，今天他為名而戰，一定全力以赴，至於星島之實力，不加張子慧已足打敗東昇，不過張子慧既然歸來，星母會效力，星島方面自然歡喜，因此他們「三三四」的前鋒線，較有豐富作戰經驗的區彥平，寧願讓新人多出賽，

詩鬼李長吉

……文璜……

因為我不但沒有賺取分毫，反而用去了大量金錢，少少的假期作業也做不了，要在臨開學前一夜才趕起，而且我更浪費了比金錢寶貴上千萬倍的一光陰

瀛海清吟

▲ 雙十節感賦

阮俠清寫於雲城

共和締造，先烈垂勳。
五十七載，浩氣騰熏。
專制推倒，民主種芸。
外交建立，友國如雲。
南征北伐，綏靖瘴氛。
抗戰勝利，四海欣聞。
北期統一，赤妖張氛。
勾通宿敵，且，彼逆，
秦皇高臥，百姓勞耘。
衣不蔽體，食不聞葷。
片言棄市，佐天下亂，
賢愚良莠，屍浮港海，
誰無父母，嗚呼哀矣，
窃國害羣。黷武摧文。

▲ 雙十節有感

黑光穫

武昌起義樹青天，民國肇興五七年。
籬下菊開初吐艷，關中烟火又重燃。
紅紅鹿死誰人手，赤赤難當祖狄鞭。
苟有伏波橋渡海，黃龍痛飲在當前。

▲ 秋夜書懷

關小俠

隱隱新愁集短檠，紅香夢醒坐秋城。
泥塗花具相憐感，憂患妻勞囑語聲。
曉出寒深鄰大共，霜繁老恨故弟（絲旁）輕。
一肩家計無邊路，祇恐殘生負此程。

× × ×

○哀謝

哀公傳迎府君合山冲蔞福安村人生於光緒元年不幸於民國五十七年九月六日在温地辟埠未是哥地醫院逝世享壽積閏九十有六歲經在本月十一日在偉林街奇氏殯儀館出喪歸土安葬布碌晒增塲叨蒙宗親戚友世鄉誼厚惠賻儀花圈親臨執紼素車隨送高誼隆情歿存均感謹此哀謝

孤哀子 國進 國勝 其勝
國生 雲生
媳婦陳氏 伍氏 陳氏
陳氏 陳氏
孤哀女寶寶
女婿曾德旺
男孫惠文 敬仁 敬義
啓天 冠賢 金城
女孫惠霞 敬美 美月
月華 白慈 惠尚
外男孫劍平
外甥女美霞 新霞
孫婿陳瑞正 陳國偉
外曾孫男女（名字未詳）同哀謝
賻儀 吳狀海曾柔每五元
花圈

至孝篤親公所，袁惠文惠霞同，曾德旺，新興東，嶺南酒家，源源雜貨店，趙仕權，袁傳悅合家，陳自優自香，袁奕雲，陳昌合家，袁傳球合家，毛羣顯袁培婷。

袁相華陳冶陳華頌袁英芳陳柔富袁柔鉅袁錫壽錦壽黎景文。袁聯和偉權陳天活袁光傳佑夫人高裕，陳秋明錦寬錦林袁奕仁胡偉和，袁安華俊，

素車

至孝篤親公所，陳昌，袁崇就，黃嵩山，袁錦壽，袁偉權，袁奕燦梁相周盛，陳天活合家，

另計程車三輛，陳衛典，

如有錯漏 希諒原諒

，我後悔極了，所謂「經一事，長一智」，「吃一次虧，學一次乖」，我決定以後不再做這樣的蠢事了，來而可追，明年的暑假，我一定要過得有意義，有所得着。

宣揚國粹

許多顧客來信，言及鹿尾羚補丸，試辦庄十元，價值高昂，顧客貧富不齊，欲求濟世，未能普遍，請本號改裝小合，以益人羣，蒙顧客慈心指導，感銘良多，即改裝小合，內裝鹿尾羚補丸，一百六十粒，價值三元，能服四日，每服二十粒，日服二次，服完見效，然後多購

鹿尾羚補丸 每合十元六百粒小合五元弍百八十粒 可能帮助身體强壯，可能減小腰痛，骨痛，可能減小夜尿，試辦庄能服四日氣血虛弱，胃不易消化，數日方有大便，若不調理，何堪切想，請服此丸可能帮助氣血强壯，日日有大便，身體日見强壯，飲食日加，是藥力功效試辦庄平過補茶，更有功效也。

紅色補丸 每盒五元 四十粒 的實驗名 每服一粒 服後大概四點鐘，藥力流行，補氣補血，可能帮助轉弱為强，用過方知功効。

消毒丸 每罐三元 此丸可能減小風濕骨痛，痕癢新舊毒症

皮膚止癢膏 每盒二元 可能解決皮膚咸粒痕癢，各種痕癢傷脚

CHUNG KUO YORK HONG
154 E. Pender St,
Vancouver 4, B. C.

雲埠 中國藥行
片打街壹百五十四號

雲高 元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

本公司十四週年紀念
大減價 抽獎揭曉

頭獎一名 458007
二獎一名 455238
三獎一名 459725
四獎一名 450768
五獎十名

454965	451111
458464	459594
458643	451923
455351	451612
450429	458676

黃炳超聯合會計服務處
BING C WONG & ASSOCIATES
Accounting & Taxation Service
十二月一日起遷新地址
164 E. Pender St, Vancouver 4, B. C.
電話：682-7561, 682-7562

凡有關下列疑難問題
年結，月結，入息稅，生意交易前如何進行調查贏利，開辦合夥，（PARTNERSHIP）或有限公司（CO. LTD.），處理工人意外賠償，按時計算工資，政府退休金，工人失業保險，5% 販賣稅等等。

敝處八位經驗豐富職員經常能為僑胞服務
兼代理中西文件書信
按時上門服務 依期不誤

加拿大 雪高華
金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU 5-9743

新到
高陞老餅家
雙黃蓮蓉月
膠花豬籠餅
紙花豬籠餅
永利威著名藥酒

益豐茶室
YICK FUNG TEA ROOM
137 E. Pender St, Vancouver 4, B. C
Phone: 682-1514

中秋節又到
本店特聘
名師巧製
月餅 大量上市
七彩豬籠餅
佛公餅仔
豬婆餅仔
棋子餅仔
目錄印備 函索即奉

本店專門修理汽車身及油色，工作保證滿意，價錢特別平，歡迎僑胞光顧。
弟李連基 Danny Lee 啓
D & J Auto Body Repairs
342 E. Cordova St. (REAR) Vancouver 4, B. C.
Tel. 688-6923 Res. 433-4170

許鋁質窗門
忠價廉物美
電話 八七六·八〇四二

國信公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
69 E. Pender St.
Vancouver 4, B. C.
Phone MU. 2-8244

新到
壹級蜜棗
良友牌罐頭枇杷菓
罐頭馬蹄 罐頭竹笋
罐頭爽滑涼粉
總代理：美國古利富調味粉
——資料最佳的「味本」

BAMBOO TERRACE
155 E. PENDER ST
VANCOUVER 4. B. C.

竹林園酒家
本號開張 經廿餘年
齊備食品 俱是美鮮
名廚烹調 已獲好評
地方雅潔 座位適然
招待週到 事事方便
大請小酌 均表歡迎
電話 683-1935

加拿大溫哥華
利錦草煙有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-7595

代理
各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
壹弍九號奇化街
（近福街西邊牛個街口）

T.P.Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: 683-3658
Agents For Orient & Pacific Lines

旅行佳音
本社代理世界各國飛機、鐵路、輪船、巴士等客票，快捷妥當，專為僑胞服務，有關出入過境手續，如有委託，懽迎詢問。
總地址：片打街東七十一號 電話：683-3658, 681-6815
太平洋旅行社 林國良 陳固 啓

溫哥華 中和行公司
Chung Wo Hong Co.
Phone: 685-9612
237 Powell St, Vancouver 4, B. C.

即到香港高陞老餅家
中秋月餅
雙黃蓮蓉月 蛋黃蓮蓉月
三黃蓮蓉月 蛋黃豆蓉月
玫瑰豆沙月 美麗豬籠餅